

Plan postępowań o udzielenie zamówień na rok

2	0	2	5
---	---	---	---

Wersja nr

			2
--	--	--	---

Zamieszczony w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 03.02.2025 nr 2025/BZP 00038973/02/P

(aktualizacja Planu zamieszczonego w Biuletynie Zamówień Publicznych; w dniu 16.01.2025 nr 2025/BZP 00038973/01/P)¹

Zamawiający:

Nazwa: SZKOŁA GŁÓWNA GOSPODARSTWA WIEJSKIEGO W WARSZAWIE		Krajowy numer identyfikacyjny: ² 5250007425	
Adres: ul. Nowoursynowska 166			
Miejscowość: Warszawa	Kod pocztowy: 02-787		Kraj: Polska
Adres strony internetowej: www.sggw.edu.pl			
Adres poczty elektronicznej: szp@sggw.edu.pl		Numer telefonu kontaktowego: +48 225931390	
Rodzaj zamawiającego: ³ Zamawiający publiczny inny zamawiający Uczelnia Publiczna			

¹ Należy wypełnić w przypadku aktualizacji Planu postępowań o udzielenie zamówień.

² Numer NIP lub REGON.

³ Zamawiający publiczni, o których mowa w art. 4 pkt 1 i 2 ustawy, oraz ich związki albo inny zamawiający. Należy wskazać rodzaj zamawiającego spośród następującej listy:

1) jednostka sektora finansów publicznych: organ władzy publicznej, w tym organ administracji rządowej (centralnej lub terenowej), organ kontroli państwowej i ochrony prawa oraz sąd i trybunał, jednostka samorządu terytorialnego, związek jednostek samorządu terytorialnego, związek metropolitalny, jednostka budżetowa, samorządowy zakład budżetowy, agencja wykonawcza, instytucja gospodarki budżetowej, państwowy fundusz celowy, Zakład Ubezpieczeń Społecznych lub Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz zarządzane przez nie fundusze, Narodowy Fundusz Zdrowia, samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej, uczelnia publiczna, Polska Akademia Nauk i tworzone przez nią jednostki organizacyjne, państwowe i samorządowe instytucje kultury, inne państwowe i samorządowe osoby prawne utworzone na podstawie odrębnych ustaw w celu wykonywania zadań publicznych;

2) inna państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej;

3) związki podmiotów, o których mowa w pkt 1 i 2;

4) inny zamawiający (proszę określić).

1. Zamówienia o wartości mniejszej niż progi unijne

Pozycja Planu	Przedmiot zamówienia	Przewidywany tryb albo procedura udzielenia zamówienia ⁴	Orientacyjna wartość zamówienia ⁵	Przewidywany termin wszczęcia postępowania ⁶	Informacje dodatkowe ⁷	Informacja na temat aktualizacji ⁸
1	2	3	4	5	6	7
1 . R O B O T Y B U D O W L A N E						
1.1.1	Dostosowanie systemów bezpieczeństwa budynków 33, 24 i terenu SGGW do Centralnego Zarządzania poprzez Centrum Monitoringu – w formule zaprojektuj i wybuduj	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	1 650 000,00 PLN	I kwartał		
1.1.2	Wykonanie robót budowlanych - szyb windowy dla OSW Marymont w Kirach	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	460 000,00 PLN	I-II kwartał		
1.1.3	Dostawa i montaż dźwigu osobowego dla OSW Marymont w Kirach	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	160 000,00 PLN	II-III kwartał		
1.1.4	Wymiana zjeżdżalni ślimakowej oraz atrakcji basenowej dla dzieci w brodziku - pływalnia AOS SGGW budynek nr 27	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	600 000,00 PLN	I-II kwartał		
1.1.5	Wymiana systemu poboru opłat i wjazdów na parking podziemny oraz montaż dwóch dodatkowych miejsc poboru opłat na wjazdach "I", "H"	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	600 000,00 PLN	II-III kwartał		
1.1.6	Generalny remont toalet kolejny etap na budynku 24	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	435 000,00 PLN	III kwartał		
1.1.7	Wymiana okien w budynkach na terenie kampusu SGGW	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	500 000,00 PLN	III kwartał		
1.1.8	Wymiana dźwigów w budynkach na terenie Kampusu SGGW	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	400 000,00 PLN	III-IV kwartał		
2 . D O S T A W Y						

Pozycja Planu	Przedmiot zamówienia	Przewidywany tryb albo procedura udzielenia zamówienia ⁴	Orientacyjna wartość zamówienia ⁵	Przewidywany termin wszczęcia postępowania ⁶	Informacje dodatkowe ⁷	Informacja na temat aktualizacji ⁸
1	2	3	4	5	6	7
1.2.1	Meble (gl.krzesła komputerowe)	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	165 000,00 PLN	I kwartał		
1.2.2	Dostawa i montaż ozonatora wody basenowej - pływalnia AOS SGGW budynek nr 27	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	150 000,00 PLN	II kwartał		
1.2.3	Dostawa aparatury badawczej na potrzeby wydziału budownictwa i inżynierii środowiska - budynek nr 33	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	400 000,00 PLN	I kwartał		
1.2.4	Sukcesywna dostawa materiałów elektrycznych dla Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	800 000,00 PLN	III kwartał		
1.2.5	Sukcesywna dostawa materiałów oświetleniowych dla Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	900 000,00 PLN	II kwartał		
1.2.6	Sukcesywna dostawa materiałów hydraulicznych dla Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	900 000,00 PLN	IV kwartał		
1.2.7	Sukcesywna dostawa materiałów budowlanych dla Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	900 000,00 PLN	II kwartał		
1.2.8	Zakup i wdrożenie systemu bibliotecznego oraz usługi wsparcia	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	400 000,00 PLN	IV kwartał		
1.2.9	Zakup infrastruktury informatycznej - wdrożenie systemu dziekanatowego USOS	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	813 000,00 PLN	I kwartał		
1.2.10	Zakup licencji systemowych i infrastrukturalnych - wdrożenie systemu dziekanatowego USOS	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	976 000,00 PLN	I kwartał		
1.2.11	Dostawa / przedłużenie licencji i wsparcia dla klastra firewalle FortiGate na 4 lata	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	920 000,00 PLN	I kwartał		

Pozycja Planu	Przedmiot zamówienia	Przewidywany tryb albo procedura udzielenia zamówienia ⁴	Orientacyjna wartość zamówienia ⁵	Przewidywany termin wszczęcia postępowania ⁶	Informacje dodatkowe ⁷	Informacja na temat aktualizacji ⁸
1	2	3	4	5	6	7
1.2.12	Obsługa umowy Microsoft Product and Services (MPSA)	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	900 000,00 PLN	I kwartał		
1.2.13	Wdrożenie funkcjonalności monitorowania sieci - SIEM	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	756 000,00 PLN	II kwartał		
1.2.14	Wdrożenie systemu do identyfikacji elementów infrastruktury na potrzeby CMDB	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	310 000,00 PLN	II kwartał		
1.2.15	Wkłady drukujące	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	760 000,00 PLN	IV kwartał		
1.2.16	Paliwa płynne	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	800 000,00 PLN	IV kwartał		
1.2.17	Środki czystości	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	650 000,00 PLN	I kwartał		
1.2.18	Art..biurowie i piśmienne	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	620 000,00 PLN	IV kwartał		
1.2.19	papier fotokopiujący i kserograficzny	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	570 000,00 PLN	IV kwartał		
1.2.20	Art.. Gospod. Domowego	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	430 000,00 PLN	II kwartał		
1.2.21	Sukcesywne dostawy artykułów mydelniczych	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	300 000,00 PLN	I kwartał		
1.2.22	Preparaty do pielęgnacji rąk	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	150 000,00 PLN	I kwartał		

Pozycja Planu	Przedmiot zamówienia	Przewidywany tryb albo procedura udzielenia zamówienia ⁴	Orientacyjna wartość zamówienia ⁵	Przewidywany termin wszczęcia postępowania ⁶	Informacje dodatkowe ⁷	Informacja na temat aktualizacji ⁸
1	2	3	4	5	6	7
1.2.23	Czyściwa, rękawiczki jednorazowe, rękawiczki robocze	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	280 500,00 PLN	I kwartał		
1.2.24	Odczynniki laboratoryjne (KCHDZIK)	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	810 000,00 PLN	I kwartał		rezygnacja z pozycji
1.2.25	Dostawa odczynników laboratoryjnych dla IMW	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	450 000,00 PLN	I kwartał		
1.2.26	Dostawa akcesoriów laboratoryjnych dla IMW	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	250 000,00 PLN	II kwartał		
1.2.27	Dostawa naukowych symulatorów technicznych	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	943 883,00 PLN	I kwartał		
1.2.28	Bezzałogowe statki powietrzne wraz z urządzeniami pomiarowymi i akcesoriami	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	364 928,00 PLN	I kwartał		
1.2.29	Sprzęt laboratoryjny	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	959 531,00 PLN	II kwartał		
1.2.30	Pipety i akcesoria laboratoryjne (KCHDZIK)	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	258 000,00 PLN	I kwartał		rezygnacja z pozycji
1.2.31	Zakup autokaru	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	1 000 000,00 PLN	I kwartał		dodana pozycja
3 . U S Ł U G I						
1.3.1	Pranie bielizny pościelowej itp..	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	190 000,00 PLN	IV kwartał		

Pozycja Planu	Przedmiot zamówienia	Przewidywany tryb albo procedura udzielenia zamówienia ⁴	Orientacyjna wartość zamówienia ⁵	Przewidywany termin wszczęcia postępowania ⁶	Informacje dodatkowe ⁷	Informacja na temat aktualizacji ⁸
1	2	3	4	5	6	7
1.3.2	Przygotowanie śniadań dla Gości PG Ikar	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	250 000,00 PLN	I kwartał		
1.3.3	Usługi doradztwa w zakresie patentów i praw autorskich	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	850 000,00 PLN	I kwartał		
1.3.4	Wykonanie dokumentacji projektowej wraz z uzgodnieniami - dostosowanie budynków do zaleceń w zakresie ochrony przeciwpożarowej	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	150 000,00 PLN	III-IV kwartał		
1.3.5	Wykonanie PFU i wdrożenie zdalnego odczytu zarządzania mediami oraz optymalizacja kosztów wraz z wyceną w budynkach SGGW	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	160 000,00 PLN	II-III kwartał		
1.3.6	Konserwacja systemów ochrony pożarowej i ochrony mienia oraz systemów oświetlenia awaryjnego i ewakuacyjnego w budynkach SGGW w Warszawie przez okres 12 miesięcy	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	950 000,00 PLN	II kwartał		
1.3.7	Zajęcia sportowo - rekreacyjne	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	380 000,00 PLN	I-II kwartał		
1.3.8	Utrzymanie systemu Alpeh	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	200 000,00 PLN	II kwartał		
1.3.9	Usługi wsparcia dla serwerów, macierzy i pótek	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	230 000,00 PLN	I kwartał		
1.3.10	Zakup usługi wsparcia dla oprogramowania vSphere Std	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	442 000,00 PLN	II kwartał		
1.3.11	Utrzymanie i rozwój systemu Aleph	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	490 000,00 PLN	II kwartał		

Pozycja Planu	Przedmiot zamówienia	Przewidywany tryb albo procedura udzielenia zamówienia ⁴	Orientacyjna wartość zamówienia ⁵	Przewidywany termin wszczęcia postępowania ⁶	Informacje dodatkowe ⁷	Informacja na temat aktualizacji ⁸
1	2	3	4	5	6	7
1.3.12	Utrzymanie i rozwój systemu HMS Solution	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	940 000,00 PLN	II kwartał		
1.3.13	Świadczenie usług dostępu do internetu z usługą VPN	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	960 000,00 PLN	III kwartał		
1.3.14	POSTĘPOWANIE O UDZIELNIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO NA USŁUGI DRUKOWANIA I POWIĄZANE	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	710 000,00 PLN	I kwartał		
1.3.15	Usługi weterynaryjne	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	600 000,00 PLN	I kwartał		
1.3.16	Usługi badawcze i eksperymentalno-rozwojowe Katedra Chorób Dużych Zwierząt i Klinika	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	1 000 000,00 PLN	I kwartał		rezygnacja z pozycji
1.3.17	Kompleksowa techniczna usługa chowu kur niosek i odchovu kurcząt brojlerów dla Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	185 000,00 PLN	I kwartał		rezygnacja z pozycji
1.3.18	Kompleksowe sprzątnięcie obiektów SGGW	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	579 000,00 PLN	I-II kwartał		
1.3.19	Kompleksowa usługa chowu kur niosek i odchovu kurcząt brojlerów	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	227 550,00 PLN	I Kwartał		
1.3.20	Zakup usług edukacyjnych polegających na przeprowadzeniu szkoleń dla Nauczycieli i Nauczycielek Akademickich SGGW Warszawie w ramach projektów „Zrównoważony Kampus SGGW” i "GreenTechEducation"	Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy	639 882,66 PLN	I kwartał		dodana pozycja

⁴ Należy wskazać spośród następującej listy tryb albo procedurę udzielenia zamówień:

- 1) tryb podstawowy - bez negocjacji (art. 275 pkt 1 ustawy);
- 2) tryb podstawowy - negocjacje fakultatywne (art. 275 pkt 2 ustawy);
- 3) tryb podstawowy - negocjacje obligatoryjne (art. 275 pkt 3 ustawy);
- 4) partnerstwo innowacyjne;
- 5) negocjacje bez ogłoszenia;
- 6) zamówienie z wolnej ręki;
- 7) konkurs;
- 8) umowa ramowa.

⁵ Należy podać kwotę bez podatku od towarów i usług.

⁶ Należy wskazać w ujęciu miesięcznym lub kwartalnym w danym roku kalendarzowym.

⁷ Zamawiający może zamieścić inne dodatkowe informacje dotyczące, np. wstępnych konsultacji rynkowych, innowacyjnych zamówień, zrównoważonych zamówień (uwzględniających aspekty społeczne, aspekty środowiskowe).

⁸ Należy wskazać czy aktualizacja polega na: zmianie, dodaniu lub rezygnacji z pozycji planu.

2. Zamówienia o wartości równej lub przekraczającej progi unijne

Pozycja Planu	Przedmiot zamówienia	Przewidywany tryb albo procedura udzielenia zamówienia ⁹	Orientacyjna wartość zamówienia ¹⁰	Przewidywany termin wszczęcia postępowania ¹¹	Informacje dodatkowe ¹²	Informacja na temat aktualizacji ¹³
1	2	3	4	5	6	7
2 . D O S T A W Y						
2.2.1	Dostawa i montaż wyposażenia dla budynku Innowacyjnego Centrum Nauk Żywnościowych SGGW w Warszawie	Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: art. 132 ustawy	16 200 000,00 PLN	I-II kwartał		
2.2.2	Dostawa energii elektrycznej dla SGGW przez okres 24 miesięcy	Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: art. 132 ustawy	28 500 000,00 PLN	IV kwartał		
2.2.3	Dostawa urządzeń wielofunkcyjnych wraz z licencjami do systemu centralnego wydruku	Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: art. 132 ustawy	528 000,00 PLN	III kwartał		
2.2.4	Dostawa sprzętu komputerowego i akcesoriów komputerowych	Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: art. 132 ustawy	1 450 000,00 PLN	IV kwartał		
2.2.5	Zakup autokaru	Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: art. 132 ustawy	4 000 000,00 PLN	I kwartał		rezygnacja z pozycji
2.2.6	Dostawa leków i materiałów medycznych dla IMW	Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: art. 132 ustawy	3 500 000,00 PLN	IV kwartał		
2.2.7	Dostawa aparatury, sprzętu, urządzeń badawczych i pomiarowych.	Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: art. 132 ustawy	1 976 768,54 PLN	I kwartał		dodana pozycja
3 . U S Ł U G I						
2.3.1	Zakup dostępu do usług Microsoft Office 365 w wersji A3	Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: art. 132 ustawy	1 361 000,00 PLN	I kwartał		
2.3.2	Obiór oraz utylizacja odpadów komunalnych oraz niebezpiecznych	Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: art. 132 ustawy	1 800 000,00 PLN	IV kwartał		

Pozycja Planu	Przedmiot zamówienia	Przewidywany tryb albo procedura udzielenia zamówienia ⁹	Orientacyjna wartość zamówienia ¹⁰	Przewidywany termin wszczęcia postępowania ¹¹	Informacje dodatkowe ¹²	Informacja na temat aktualizacji ¹³
1	2	3	4	5	6	7
2.3.3	Usługa rekrutacji na studia na kierunku Weterynaria prowadzone w języku angielskim w Szkole Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie	Zamówienie udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: art. 132 ustawy	4 500 000,00 PLN	II kwartał		

⁹ Należy wskazać spośród następującej listy tryb albo procedurę udzielania zamówień:

- 1) przetarg nieograniczony;
- 2) przetarg ograniczony;
- 3) negocjacje z ogłoszeniem;
- 4) dialog konkurencyjny;
- 5) partnerstwo innowacyjne;
- 6) negocjacje bez ogłoszenia;
- 7) zamówienie z wolnej ręki;
- 8) konkurs;
- 9) umowa ramowa;
- 10) dynamiczny system zakupów.

¹⁰ Należy podać kwotę bez podatku od towarów i usług.

¹¹ Należy wskazać w ujęciu miesięcznym lub kwartalnym w danym roku kalendarzowym.

¹² Zamawiający może zamieścić inne dodatkowe informacje dotyczące, np. wstępnych konsultacji rynkowych, innowacyjnych zamówień, zrównoważonych zamówień (uwzględniających aspekty społeczne, aspekty środowiskowe).

¹³ Należy wskazać czy aktualizacja polega na: zmianie, dodaniu lub rezygnacji z pozycji planu.